



ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG DER OFFICEBRICKS SCHALLSCHUTZKABINEN

TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING
INSTRUCTIONS OFFICEBRICKS
SOUNDPROOF BOOTHS

TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE
OFFICEBRICKS CABINE INSONORISÉE



Deutsch

Originalbetriebsanleitung der OFFICEBRICKS Schallschutzkabinen	4
---	---

English

Translation of the original operating instructions OFFICEBRICKS soundproof booths	26
--	----

Français

Traduction de la notice originale OFFICEBRICKS cabines insonorisée	48
---	----



ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG DER OFFICEBRICKS SCHALLSCHUTZKABINEN

DEUTSCH



1 . Sicherheitshinweise	6
2 . Einleitung.....	8
3 . Bestimmungsgemäßer Gebrauch	10
3.1 Produktspezifische Hinweise	11
3.2 Gefahren einer unsachgemäßen Benutzung.....	12
3.3 Verhalten im Störfall	12
4 . Technische Daten.....	13
5 . Zubehör ON AIR Schild (optional)	16
6 . Anforderungen an den Aufstellraum	17
6.1 Größe des Raumes / Abstand zur Wand.....	17
6.2 Stromanschluss	17
6.3 Last am Boden.....	17
6.4 Blitzschutz	18
6.5 Aufstellungsort - Boden	18
7 . Wartung und Pflege	19
7.1 Position Lüfter.....	20
7.2 LüftungsfILTER wechseln	21
7.3 LüftungsfILTER nachbestellen	22
8 . Demontage.....	23
9 . Umwelttipps / Entsorgung.....	23
10 . Konformitätserklärung.....	24
11 . Impressum.....	25

1 Sicherheitshinweise

In dieser Betriebsanleitung finden Sie vier verschiedene Hinweistypen – einer gibt Ihnen wichtige Informationen zu Ihrem Produkt und dessen Benutzung, einer weist Sie auf mögliche Sach- und Umweltschäden hin, der dritte warnt Sie vor möglichen schweren Schäden, auch körperlicher Art. Der vierte Hinweis erinnert Sie an die Notwendigkeit, diese Betriebsanleitungen sorgfältig zu studieren.

Wenn Sie diese Symbole sehen, besteht jedes Mal das Risiko, dass die beschriebene Gefahr eintritt!

Der Bereich, für den die jeweils ausgesprochene Warnung gilt, ist mit einer grauen Fläche hinterlegt.

Die Hinweise sind wie folgt gestaltet:



INFO

Dieses Symbol gibt Informationen über die Handhabung des Produkts oder den jeweiligen Teil der Betriebsanleitung, auf den besonders aufmerksam gemacht werden soll.



ACHTUNG

Dieses Symbol warnt Sie vor Fehlverhalten, welches Sach- und Umweltschäden zur Folge hat.

**GEFAHR**

Dieses Symbol bedeutet eine mögliche Gefahr für Ihr Leben und Ihre Gesundheit, wenn entsprechenden Handlungsaufrorderungen nicht nachgekommen wird bzw. wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

**BETRIEBSANLEITUNG**

Lesen Sie unbedingt vor der Montage des Produkts diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie bei irgendeinem Thema dieses Handbuchs Zweifel haben, wenden Sie sich an unser Service Team (info@officebricks.de).

2 Einleitung



Lesen Sie sorgfältig alle Warnungen und Hinweise in dieser Betriebsanleitung durch, bevor Sie das Produkt montieren und in Betrieb nehmen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichteinhaltung dieser Anweisungen entstehen.

Ersetzen Sie Teile nur mit Original-Ersatzteilen des Herstellers. Andernfalls verfallen Garantie und/oder die Gewährleistung des Herstellers. Wenn Nicht-Original-Ersatzteile oder falsche Ersatzteile verwendet werden, kann es vorkommen, dass das Produkt/die Technik nicht ordnungsgemäß funktioniert.



Der unsachgemäße Betrieb außerhalb des bestimmungsgemäßen Gebrauchs kann zu schweren Verletzungen oder kostspieligen Schäden führen. In solchen Fällen lehnt der Hersteller jegliche Haftung für die entstandenen Schäden ab.



Führen Sie nur die in diesem Handbuch beschriebenen Maßnahmen durch. Verändern Sie das Produkt nicht. Sie dürfen keine Bauteile zerlegen oder öffnen.



Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für den späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch der OFFICEBRICKS Schallschutzkabinen ist die Nutzung zum Telefonieren und für typische Büroarbeiten.

Die Kabinen dürfen ausschließlich in Innenräumen aufgestellt werden. Für die Aufstellung im Freien sind die Kabinen nicht geeignet.

Es sind keine Werkstatträume, entsprechende Arbeiten dürfen darin nicht vorgenommen werden.

Es herrscht Rauchverbot.

OFFICEBRICKS Schallschutzkabinen dürfen nicht auf der Decke betreten werden.

Auf der Kabinendecke darf nichts abgelegt oder gestapelt werden.

Zu- und Abluftöffnungen dürfen nicht verdeckt werden.

OFFICEBRICKS Schallschutzkabinen sollten nicht hinter Glasscheiben mit direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.

Die Kabinen verfügen über ein Lüftungssystem, das die im Aufstellungsraum befindliche Umgebungsluft umwälzt. Der Betreiber der Räume muß darauf achten, dass die Qualität der Umgebungsluft den gesetzlichen Anforderungen (z. B. ASR) entspricht. Bei intensiverer Nutzung durch mehrere Personen können die Luftqualitätswerte in den Kabinen aufgrund der Umwälzung der Umgebungsluft in Büros ggf. von den Arbeitsschutzbestimmungen abweichen.

Die Schallschutzelemente in den Kabinen dürfen nicht als Pinnwände benutzt werden.

Die Tür darf in keinem Fall und in keiner Position fixiert werden.

Die Höhe der Schwelle beim Betreten der Kabine ist mit ca. 12,5 cm etwas größer als allgemein bei Türschwellen im Gebäudeinneren erwartet wird. Beim Betreten der Kabine ist dies zu beachten.

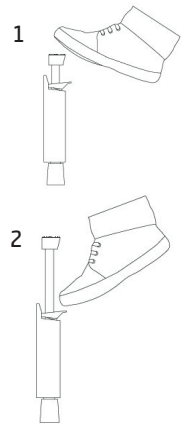
3.1 Produktspezifische Hinweise

Die **MOBILE UNIT** ist für die Nutzung durch eine Person bestimmt.

Optionale Ausstattung der **MOBILE UNIT** mit Rollen: Wenn die **MOBILE UNIT** mit einem rollbaren Boden ausgestattet ist, ist darauf zu achten, daß die Feststellbremsen betätigt werden, sobald die Kabine am vorgesehenen Aufstellort platziert ist. Die **MOBILE UNIT** darf nur mit festgestellten Bremsen verwendet werden.

Um die Bremsen festzustellen ist von oben mit dem Fuß der Tretbolzen an beiden Bremsen herunterzudrücken. Der Tretbolzen verbleibt bei festgestellten Bremsen in heruntergedrückter Position (siehe Abb. 1).

Zum Lösen der Bremsen ist der Hebel direkt unterhalb des Tretbolzens mit dem Fuß zu betätigen. Die Bremse ist gelöst, wenn sich der Tretbolzen wieder in oberer Position befindet (siehe Abb. 2).



Das Bord darf nicht als Sitzplatz genutzt werden. Es dürfen keine schweren Gegenstände darauf abgestellt werden. Das Bord könnte dadurch aus der Verankerung gerissen werden. Dies führt zu Materialschäden und kann zu Verletzungen führen.

Die **PHONE UNIT** und **WORK UNIT** sind jeweils für die Nutzung durch eine Person bestimmt.

Die Tischplatte darf nicht als Sitzplatz genutzt werden. Es dürfen keine schweren Gegenstände darauf abgestellt werden. Die Tischplatte könnte dadurch aus der Verankerung gerissen werden. Dies führt zu Materialschäden und kann zu Verletzungen führen.

Die **MEETING UNIT** ist für die Nutzung durch zwei Personen bestimmt.

Die **CONFERENCE UNIT** ist für die Nutzung durch vier Personen bestimmt.

3.2 Gefahren einer unsachgemäßen Benutzung



Nutzen Sie Ihr Produkt nur im Rahmen seines bestimmungsgemäßen Gebrauchs. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch zählt auch die Einhaltung der Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen, die in dieser Anleitung beschrieben sind. Informieren Sie auch andere Nutzer über den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die Gefahren bei Nichteinhaltung. Eine unsachgemäße Nutzung, Überlastung oder mangelnde Pflege kann schwerste Verletzungen für Sie und Andere zur Folge haben!

3.3 Verhalten im Störfall



Sollte einmal eine der folgenden Störungen auftreten, verlassen Sie umgehend die Unit. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, damit die Kabine stromlos geschaltet wird. Die Kabine darf in diesem Fall erst nach Prüfung und Freigabe durch geschultes Fachpersonal wieder genutzt werden.

- Flackerndes LED Deckenpanel
- Flackerndes On Air Modul
- Störgeräusche vom Lüfter
- Auslösen der Sicherung
- Defekt der Steckerleiste innen
- Defekt der Anschlussleiste außen (optional)
- Beschädigung des Anschlusskabels
- Starker untypischer Geruch (Schwelbrand Kabel)
- Wasserschaden

4 Technische Daten

Mobile Unit	
Gewicht der Kabine	350 kg / mit Verpackung 500 kg
Höchstzulässiges Gesamtgewicht (Kabine + nutzende Personen + Möblierung/Ausstattung)	455 kg
Abmessungen der montierten Kabine außen	Höhe: 238 cm Breite: 106 cm Tiefe: 106 cm
Betriebsspannung	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Betriebstemperatur	10 – 40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	Darf 40 – 60 % betragen
Schalldruckpegel Lüftung	<35dB (A)
Wechselintervall der Luftfilters	Sobald die rote Diode am Lüfter aufleuchtet, muß der Filter ausgetauscht werden. Diese Diode ist unter dem Lüfterdeckel auf dem Dach der Kabine zu sehen, siehe auch S. 21.
Reinigungsintervall	Die Kabine muß alle 40 Betriebsstunden von innen und außen gereinigt werden.
Mindestgröße des Betriebsraumes	2,5 m x 2,5 m bei einer Deckenhöhe von 2,60 m
Anzahl der vorgesehenen Nutzer	1

TECHNISCHE DATEN

Phone Unit	
Gewicht der Kabine	450 kg / mit Verpackung 600 kg
Höchstzulässiges Gesamtgewicht (Kabine + nutzende Personen + Möblierung/Ausstattung)	573 kg
Abmessungen der montierten Kabine außen	Höhe: 238 cm Breite: 138 cm Tiefe: 106 cm
Betriebsspannung	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Betriebstemperatur	10 - 40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	Darf 40 - 60 % betragen
Schalldruckpegel Lüftung	<35dB (A)
Wechselintervall der Luftfilters	Sobald die rote Diode am Lüfter aufleuchtet, muß der Filter ausgetauscht werden. Diese Diode ist unter dem Lüfterdeckel auf dem Dach der Kabine zu sehen, siehe auch S. 21.
Reinigungsintervall	Die Kabine muß alle 40 Betriebsstunden von innen und außen gereinigt werden.
Mindestgröße des Betriebsraumes	2,5 m x 2,5 m bei einer Deckenhöhe von 2,60 m
Anzahl der vorgesehenen Nutzer	1

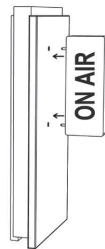
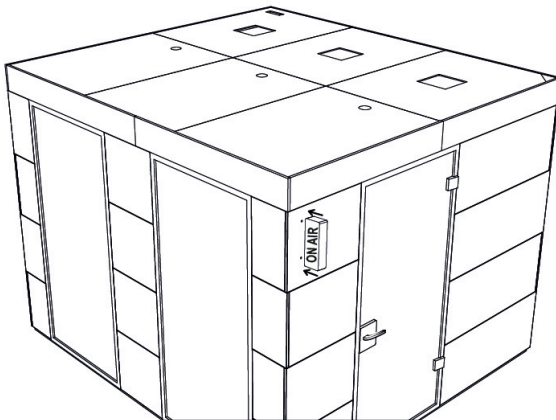
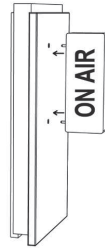
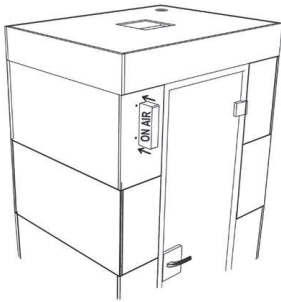
Work Unit	
Gewicht der Kabine	600 kg / mit Verpackung 750 kg
Höchstzulässiges Gesamtgewicht (Kabine + nutzende Personen + Möblierung/Ausstattung)	783 kg
Abmessungen der montierten Kabine außen	Höhe: 238 cm Breite: 168 cm Tiefe: 138 cm
Betriebsspannung	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Betriebstemperatur	10 - 40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	Darf 40 - 60 % betragen
Schalldruckpegel Lüftung	<35dB (A)
Wechselintervall der Luftfilters	Sobald die rote Diode am Lüfter aufleuchtet, muß der Filter ausgetauscht werden. Diese Diode ist unter dem Lüfterdeckel auf dem Dach der Kabine zu sehen siehe auch S. 21.
Reinigungsintervall	Die Kabine muß alle 40 Betriebsstunden von innen und außen gereinigt werden.
Mindestgröße des Betriebsraumes	2,5 m x 3,2 m bei einer Deckenhöhe von 2,60 m
Anzahl der vorgesehenen Nutzer	1

Meeting Unit	
Gewicht der Kabine	870 kg / mit Verpackung 1150 kg
Höchstzulässiges Gesamtgewicht (Kabine + nutzende Personen + Möblierung/Ausstattung)	1258 kg
Abmessungen der montierten Kabine außen	Höhe: 238 cm Breite: 226 cm Tiefe: 196 cm
Betriebsspannung	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Betriebstemperatur	10 – 40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	Darf 40 – 60 % betragen
Schalldruckpegel Lüftung	<35dB (A)
Wechselintervall der Luftfilters	Sobald die rote Diode am Lüfter aufleuchtet, muß der Filter ausgetauscht werden. Diese Diode ist unter dem Lüfterdeckel auf dem Dach der Kabine zu sehen, siehe auch S. 21.
Reinigungsintervall	Die Kabine muß alle 40 Betriebsstunden von innen und außen gereinigt werden.
Mindestgröße des Betriebsraumes	3,8 m x 3,5 m bei einer Deckenhöhe von 2,60 m
Anzahl der vorgesehenen Nutzer	2

Conference Unit	
Gewicht der Kabine	1545 kg / mit Verpackung 1875 kg
Höchstzulässiges Gesamtgewicht (Kabine + nutzende Personen + Möblierung/Ausstattung)	2735 kg
Abmessungen der montierten Kabine außen	Höhe: 238 cm Breite: 316 cm Tiefe: 286 cm
Betriebsspannung	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Betriebstemperatur	10 – 40 °C
Luftfeuchtigkeit bei Betrieb	Darf 40 – 60 % betragen
Schalldruckpegel Lüftung	<35dB (A)
Wechselintervall der Luftfilters	Sobald die rote Diode am Lüfter aufleuchtet, muß der Filter ausgetauscht werden. Diese Diode ist unter dem Lüfterdeckel auf dem Dach der Kabine zu sehen, siehe auch S. 21.
Reinigungsintervall	Die Kabine muß alle 40 Betriebsstunden von innen und außen gereinigt werden.
Mindestgröße des Betriebsraumes	4,7 m x 4,4 m bei einer Deckenhöhe von 2,60 m
Anzahl der vorgesehenen Nutzer	4

5 Zubehör ON AIR Schild (optional)

Falls das On Air Schild zum Lieferumfang gehört, beachten Sie bitte folgende Hinweise. Stecken Sie das On Air Schild im On Air Brick mit beiden Bananensteckern in die dafür vorgesehenen Buchsen. Achten Sie darauf, dass das Schild wie auf der Abbildung eingeschoben wird (Leserichtung), da es nur in dieser Position funktioniert.



6 Anforderungen an den Aufstellraum



Prüfen Sie vor dem Aufbau der Schallschutzkabine, ob alle Voraussetzungen für den Einbau erfüllt sind. Ist auch nur eine Voraussetzung nicht erfüllt, führen Sie den Aufbau nicht durch!

6.1 Größe des Raumes / Abstand zur Wand

Der Aufstellungsraum muss mindestens folgende Größe aufweisen:

MOBILE UNIT und PHONE UNIT: 15,5 m³

WORK UNIT: 20,8 m³

MEETING UNIT: 34,6 m³

CONFERENCE UNIT: 53,8 m³

Der Abstand der Kabinenrückseite zur Raumwand muss mindestens 10 cm betragen, wenn ein Back-Plug installiert ist. Ohne Back-Plug genügen 5 cm.

6.2 Stromanschluss

Zur vollständigen Nutzung der Ausstattung der OFFICEBRICKS Schallschutzkabinen ist ein Stromanschluss mit 230V Betriebsspannung bei 50 Hz Netzfrequenz und einer Absicherung mit mindestens 16 A sowie Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) notwendig.

6.3 Last am Boden

Die OFFICEBRICKS Schallschutzkabinen können in jedem zum dauerhaften Aufenthalt zugelassenen Raum mit ebenem Boden aufgebaut werden. Bei allen Kabinen ist das zulässige Gesamtgewicht zu berücksichtigen. In Zweifelsfällen sollte ein Statiker befragt werden.

Die MOBILE UNIT wiegt 350 Kilogramm. Der Boden muß eine Tragfähigkeit von mindestens 405 kg/m² bei maximaler Nutzlast aufweisen.

Die PHONE UNIT wiegt 450 Kilogramm. Der Boden muß eine Tragfähigkeit von mindestens 392 kg/m² bei maximaler Nutzlast aufweisen.

Die WORK UNIT wiegt 600 Kilogramm. Der Boden muß eine Tragfähigkeit von mindestens 338 kg/m² bei maximaler Nutzlast aufweisen.

Die MEETING UNIT wiegt 870 Kilogramm. Der Boden muß eine Tragfähigkeit von mindestens 284 kg/m² bei maximaler Nutzlast aufweisen.

Die CONFERENCE UNIT wiegt 1545 Kilogramm. Der Boden muß eine Tragfähigkeit von mindestens 302 kg/m² bei maximaler Nutzlast aufweisen.

6.4 Blitzschutz

Die Schallschutzkabinen verfügen über keinen eigenen Blitzableiter. Stellen Sie die Kabinen nur in einem Gebäude auf, das über eine äußere Blitzschutzanlage und einen fachmännisch installierten, dreistufigen Überspannungsschutz verfügt.

6.5 Aufstellungsort - Boden

Die Kabinen dürfen nur auf ebenem Boden aufgestellt und betrieben werden. Bei der Montage ist darauf zu achten, daß der Kabinenboden mit einem Nivelliergerät genau ausgerichtet wird. Weitere Hinweise zur Nivellierung finden Sie in der Montageanleitung.

7 Wartung und Pflege

Für einen dauerhaft problemlosen Betrieb ist es unerlässlich, die Kabinen regelmäßig zu reinigen und zu warten. Eine Reinigung ist alle 40 Betriebsstunden vorzunehmen.

Wischen Sie alle Oberflächen regelmäßig mit einem weichen, fusselfreien Tuch ab. Nutzen Sie kein aggressives Reinigungsmittel. Die Bricks sind immer vollflächig zu reinigen, um Fleckenbildung zu vermeiden.

Achten Sie darauf, die Dachflächen der Kabinen regelmäßig von Staub zu reinigen.



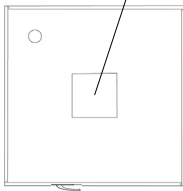
Auf den Oberflächen dürfen nach der Reinigung und im Betrieb keine Flüssigkeiten oder Tropfen zurückbleiben.



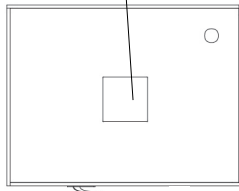
Der Deckel der Elektroeinheit darf nur von geschultem Fachpersonal geöffnet werden.

7.1 Lüfter Position

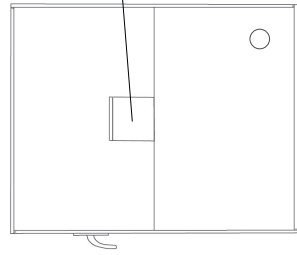
Mobile Unit: Lüfter



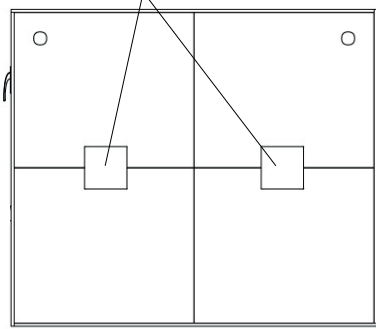
Phone Unit: Lüfter



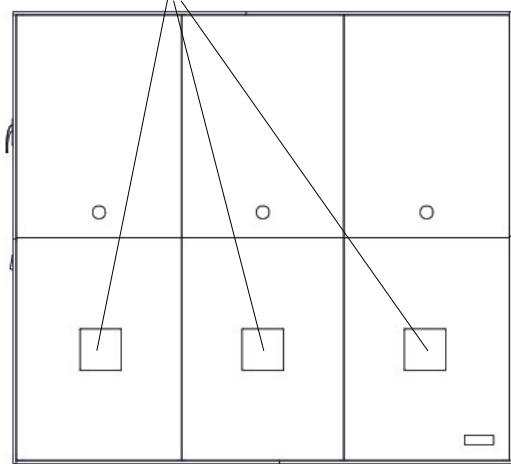
Work Unit: Lüfter



Meeting Unit: Lüfter



Conference Unit: Lüfter



7.2 LüftungsfILTER wechseln



Filterwechsel und Reinigung dürfen nicht von Kindern und Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis dazu nicht in der Lage sind, durchgeführt werden.

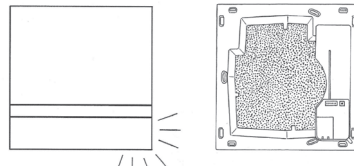
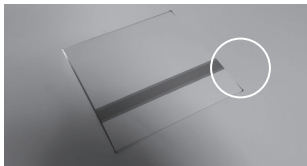


Betreiben Sie die Kabinen niemals ohne LüftungsfILTER! Sobald der Filter verschmutzt ist und gewechselt werden muss, leuchtet eine rote Diode auf.



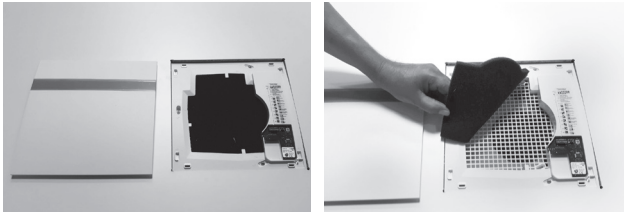
Kontrollieren Sie mindestens vierteljährlich, ob die LED zur Anzeige eines Filterwechsels aufleuchtet. Wechseln Sie in diesem Fall den Filter umgehend aus. Nutzen Sie die Kabinen nicht mit verbrauchtem Filter.

1

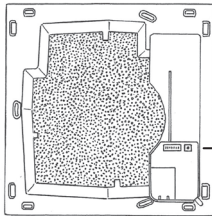


Leuchtanzeige leuchtet unter der Ecke

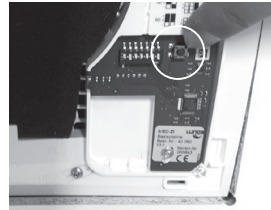
2 Nehmen Sie das Frontabdeckteil ab und entnehmen Sie den LüftungsfILTER.



3 Drücken Sie nun mit einem spitzen Gegenstand (Kugelschreiber o.ä.) 3 Sekunden den Taster der Filterüberwachung.



Taster zum Zurücksetzen
der Filterüberwachung



4 Die Diode sollte nun nicht mehr rot leuchten. Die Filterüberwachung ist zurückgesetzt.

5 Setzen Sie den neuen Filter ein und schließen Sie die Abdeckung.

7.3 LüftungsfILTER nachbestellen

Filter im 3er Pack 2/FSI- R Bestell- Nr.: 039 721

Wenden Sie sich zum Nachbestellen der Filter an den Hersteller des Filters:

LUNOS Deutschland
LUNOS Lüftungstechnik GmbH für Raumlüftsysteme
Wilhelmstraße 31, D-13593 Berlin
Tel. +49 30 362 001-0 | Fax. +49 30 362 002-89
info@lunos.de | www.lunos.de

8 Demontage



Die Kabinen sind vor der Demontage stromlos zu schalten. Ziehen Sie dazu den Netzstecker, der die jeweilige Kabine mit dem Stromnetz verbindet. Beginnen Sie nicht mit der Demontage, sofern der Netzstecker noch mit dem Stromnetz verbunden ist!

Beachten Sie zur Demontage die Hinweise in der Montageanleitung. Sofern Ihnen diese nicht mehr vorliegt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

9 Umwelttipps / Entsorgung

Allgemeine Pflege- und Reinigungsmittel: Achten Sie bei der Pflege und Reinigung darauf, die Umwelt zu schonen. Nutzen Sie deshalb bei der Pflege und Reinigung nach Möglichkeit biologisch abbaubare Reinigungsmittel. Die Entsorgung der Kabinen muß nach den geltenden Vorschriften erfolgen. Die Elektrokomponenten sind von anderen Materialien zu trennen. Bitte beachten Sie die jeweils geltenden Vorschriften für die Entsorgung von Spanplatten, Holzweichfaser, Bodenbelägen, Verbundsicherheitsglas und Beschlägen.

10 Konformitätserklärung

Rechtliche Prüfung durch Fachanwaltskanzlei für gewerblichen Rechtsschutz.
Diese Betriebsanleitung deckt die Anforderungen und Wirkungsbereich von
Norm/Richtlinie/Gesetz: Siehe EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller:

OFFICEBRICKS GmbH
Bornheimer Landstraße 54
60316 Frankfurt am Main
Deutschland

erklärt hiermit, dass die folgenden Produkte:

Produktbezeichnung: Schallschutzkabine

Typenbezeichnungen: Mobile Unit/ Phone Unit/ Work Unit/ Meeting Unit/ Conference Unit

- allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt (2014/35/EU) und
- weiterhin allen Bestimmungen der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Funkanlagen-Richtlinie (2014/53/EU) sowie
- den Bestimmungen der Ökodesign Richtlinie (2009/125/EU) und
- den Bestimmungen der Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (2011/65/EU [RoHS2])

entsprechen. Unter anderem wurden folgende Normen zur Konformitätsbewertung herangezogen:

Niederspannung: EN 60335-1 [VDE 0700-1]; EN 50106 [VDE 0700-500]

EMV: EN 55032; EN 55024; EN 55011 (wobei immer die jeweilige Fassung der Norm am Ausstellungstag gilt)

Frankfurt am Main, den 14. Mai 2019

OFFICEBRICKS GmbH



Dr. Peter Smeets

Geschäftsführender Gesellschafter

Bei Lieferung und Nutzung außerhalb dieser Bereiche müssen vom Hersteller des Produkts die notwendigen Anleitungen beigelegt werden.

11 Impressum

OFFICEBRICKS GmbH
Bornheimer Landstraße 54
D-60316 Frankfurt/Main
Tel. +49 69 90500829
Email: info@officebricks.de

Inhalt und Abbildungen:
Veidt-Anleitungen
Friedrich-Ebert-Straße 32
D-65239 Hochheim
Veidt-Anleitungen@email.de

© Officebricks GmbH - Vervielfältigung, Nachdruck und Übersetzung sowie jegliche wirtschaftliche Nutzung sind (auch auszugsweise, in gedruckter oder elektronischer Form) nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung von Officebricks GmbH zulässig. Erstellt in Zusammenarbeit mit Veidt Anleitungen.



TRANSLATION OF THE ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS OFFICEBRICKS SOUNDPROOF BOOTHS

ENGLISH



1 . Safety notices.....	28
2 . Introduction.....	30
3 . Intended use	32
3.1 Product-specific information	33
3.2 Hazards caused by improper use.....	34
3.3 Reaction in case of malfunction.....	34
4 . Technical data	35
5 . Accessory ON AIR sign (optional)	38
6 . Requirements on the set-up space.....	39
6.1 Size of the room / distance to the wall.....	39
6.2 Power connection	39
6.3 Floor load.....	39
6.4 Lightening protection	40
6.5 Set-up space - floor	40
7 . Maintenance and care	41
7.1 Position of the fan	42
7.2 Replacing the ventilation filter.....	43
7.3 Reordering ventilation filters.....	44
8 . Disassembly	45
9 . Environmental tips / Disposal.....	45
10 . Declaration of Conformity	46
11 . Imprint.....	47

1 Safety notices

These operating instructions contain four different types of notice – one provides you with important information about your product and its use, one draws your attention to possible property and environmental damage, the third warns you of possible serious damage or physical injuries. The fourth type of notice reminds you of the need to study these operating instructions carefully. When you see these symbols, there is always a risk of the hazard described occurring.

The area for which the respective warning applies has a grey background.

The notices are designed as follows:



INFO

This symbol provides information about handling the product or draws your attention particularly to the specific part of the operating instructions.



CAUTION

This symbol warns you about mistakes which will result in property and environmental damage.

**DANGER**

This symbol indicates a possible danger to life and health if the corresponding calls for action are not followed or if appropriate safety precautions are not taken.

**OPERATING INSTRUCTIONS**

Always read these instructions through carefully before assembling the product. If you have any doubts about any subject in the manual, please contact our Service Team (info@officebricks.de).

2 Introduction



Read through all the warnings and notices in these operating instructions carefully before assembling the product and putting it into operation. The manufacturer does not accept any liability for damage resulting from non-observance of these instructions.

Always only use genuine spare parts from the manufacturer when replacing parts. Otherwise the manufacturer's guarantee and/or warranty will be rendered invalid. If non-genuine or incorrect spare parts are used, the product/technology may not work properly.



Improper use outside the intended use can lead to serious injuries or expensive damage. In such cases the manufacturer rejects any liability for the damage caused.



Only carry out the measures described in this manual. Do not make any changes to the product. You must not dismantle or open any components.



Keep these operating instructions in a safe place for later use.

3 Intended use

The intended use for the OFFICEBRICKS soundproof booths is for conducting phone calls and carrying out typical office work.

The booths may only be set up indoors. The booths are not suitable for setting up outdoor use.

They are not workshop rooms, no such work may be done inside them.

They are strictly no-smoking areas.

The ceilings of OFFICEBRICKS soundproof booths must not be walked on.

Nothing may be set down or stacked on the booths' ceiling.

Inlet and outlet air openings must not be covered.

OFFICEBRICKS soundproof booths should not be set up behind panes of glass with direct sun radiation.

The soundproofing elements in the booths must not be used as pinboards.

The door must never be fixed in any position whatsoever.

The height of the threshold at the cabin entrance amounts to approx. 12.5 cm and is slightly higher than is generally expected for door thresholds inside a building. This must be observed when entering the cabin.

The cabins is equipped with a ventilation system which circulates the air of the installation space. The operator of the rooms must ensure that the quality of the ambient air complies with the legal requirements (e.g. ASR in Germany). In case of more intensive use by several persons, the air quality values in the cabins may deviate from the occupational health and safety regulations due to the circulation of the ambient air in offices.

3.1 Product-specific information

The **MOBILE UNIT** has been designed for use by one person.

Optional fitting with castors: If the **MOBILE UNIT** is equipped with castors the brakes have to be applied as soon as the Unit has been placed at the designated location. The Mobile Unit must not be used without applied brakes.

To lock the brakes, press down the pedal pins on both brakes from above with the foot. The pedal pin remains in the down position when the brakes are locked. To released the brakes, use your foot to operate the lever directly below the pedal pin. The brake is released when the pedal pin is back in the upper position.

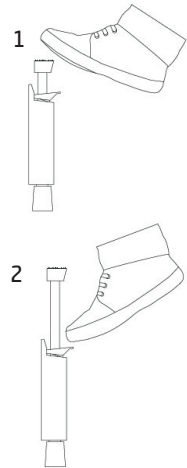
The board must not be used as a seat. No heavy objects may be set down on it. This could pull the shelf out of the wall fixtures and lead to material damage and may cause injuries.

The **PHONE UNIT** and **WORK UNIT** have been designed for use by one person.

The table must not be used as a seat. No heavy objects may be set down on the table. This could pull the table out of the wall fixtures and lead to material damage and may cause injuries.

The **MEETING UNIT** has been designed for the use by two persons.

The **CONFERENCE UNIT** has been designed for the use by four persons.



3.2 Hazards caused by improper use



Only use your product within the context of the intended use. Intended use also includes adherence to the operating, maintenance and servicing conditions set out in these instructions. Inform other users about the intended use and the hazards if this is not observed. Improper use, excess load or lack of care can lead to severe injuries to yourself and others.

3.3 Reaction in case of malfunction



If one of the following problems should occur, leave the PHONE UNIT immediately. Remove the mains plug from the socket in order to de-energise the booth. In this case, the booth may only be used again after it has been checked and released by trained specialist staff.

- Flickering LED ceiling panel
- Flickering "OnAir" module
- Interference noises coming from the fan
- Fuse tripping
- Faulty power strip inside
- Faulty power strip outside (optional)
- Damage to the connection cable
- Strong non-typical smell (cable smouldering)
- Water damage

4 Technical data

Mobile Unit	
Weight of the booth	350 kg / with packaging 500 kg
Maximum total weight (cabin + users + furniture/ equipment)	455 kg
Outer dimensions of the assembled booth	Height: 238 cm Width: 106 cm Depth: 106 cm
Operating voltage	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Operating temperature	10 - 40 °C
Air humidity during operation	May be 40 - 60 %
Sound pressure level ventilation	<35dB (A)
Change interval for air filter	As soon as the red diode lights up on the fan, the filter must be replaced. This diode can be seen underneath the fan cover on the roof of the booth, also see page 43.
Cleaning interval	The cabin must be cleaned on the inside and outside every 40 operating hours.
Minimum size of operating area	2.5m x 2.5m with a ceiling height of 2.60m
Number of users	1

TECHNICAL DATA

Phone Unit	
Weight of the booth	450 kg / with packaging 600 kg
Maximum total weight (cabin + users + furniture/ equipment)	573 kg
Outer dimensions of the assembled booth	Height: 238 cm Width: 138 cm Depth: 106 cm
Operating voltage	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Operating temperature	10 – 40 °C
Air humidity during operation	May be 40 – 60 %
Sound pressure level ventilation	<35dB (A)
Change interval for air filter	As soon as the red diode lights up on the fan, the filter must be replaced. This diode can be seen underneath the fan cover on the roof of the booth, also see page 43.
Cleaning interval	The cabin must be cleaned on the inside and outside every 40 operating hours.
Minimum size of operating area	2.5m x 2.5m with a ceiling height of 2.60m
Number of users	1

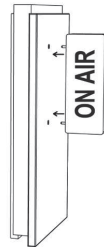
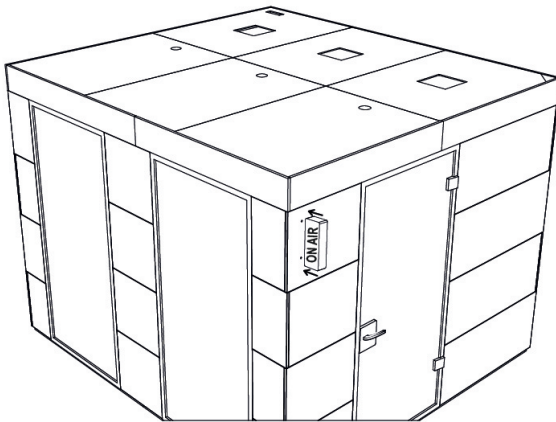
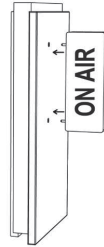
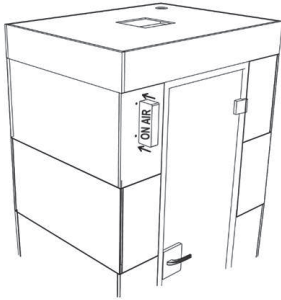
Work Unit	
Weight of the booth	600 kg / with packaging 750 kg
Maximum total weight (cabin + users + furniture/ equipment)	783 kg
Outer dimensions of the assembled booth	Height: 238 cm Width: 168 cm Depth: 138 cm
Operating voltage	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Operating temperature	10 – 40 °C
Air humidity during operation	May be 40 – 60 %
Sound pressure level ventilation	<35dB (A)
Change interval for air filter	As soon as the red diode lights up on the fan, the filter must be replaced. This diode can be seen underneath the fan cover on the roof of the booth, also see page 43.
Cleaning interval	The cabin must be cleaned on the inside and outside every 40 operating hours.
Minimum size of operating area	2.5m x 3.2m with a ceiling height of 2.60m
Number of users	1

Meeting Unit	
Weight of the booth	870 kg / with packaging 1150 kg
Maximum total weight (cabin + users + furniture/ equipment)	1258 kg
Outer dimensions of the assembled booth	Height: 238 cm Width: 226 cm Depth: 196 cm
Operating voltage	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Operating temperature	10 – 40 °C
Air humidity during operation	May be 40 – 60 %
Sound pressure level ventilation	<35dB (A)
Change interval for air filter	As soon as the red diode lights up on the fan, the filter must be replaced. This diode can be seen underneath the fan cover on the roof of the booth, also see page 43.
Cleaning interval	The cabin must be cleaned on the inside and outside every 40 operating hours.
Minimum size of operating area	3,8m x 3,5m with a ceiling height of 2.60m
Number of users	2

Conference Unit	
Weight of the booth	1545 kg / with packaging: 1875 kg
Maximum total weight (cabin + users + furniture/ equipment)	2735 kg
Outer dimensions of the assembled booth	Height: 238 cm Width: 316 cm Depth: 286 cm
Operating voltage	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Operating temperature	10 – 40 °C
Air humidity during operation	May be 40 – 60 %
Sound pressure level ventilation	<35dB (A)
Change interval for air filter	As soon as the red diode lights up on the fan, the filter must be replaced. This diode can be seen underneath the fan cover on the roof of the booth, also see page 43.
Cleaning interval	The cabin must be cleaned on the inside and outside every 40 operating hours.
Minimum size of operating area	4,7m x 4,4m with a ceiling height of 2.60m
Number of users	4

5 Accessory ON AIR sign (optional)

If the On Air sign is included in the scope of delivery, please observe the following instructions. Insert the "On Air" sign into the respective jacks of the On Air brick using both banana plugs. Make sure that the sign is inserted as shown (reading direction) since it will only work in this position.



6 Requirements on the set-up space



Before setting up the soundproof booth, check whether all the requirements for installation have been fulfilled. You must not set the booth up even if only one of the requirements is not fulfilled!

6.1 Size of the room / distance to the wall

The installation room must have at least the following size:

MOBILE UNIT and PHONE UNIT: 15.5 m³

WORK UNIT: 20.8 m³

MEETING UNIT: 34.6 m³

CONFERENCE UNIT: 53.8 m³

There must be a gap of at least 10 cm between the back of the booth and the room wall if a back plug is installed. If there is no back plug, a 5 cm gap is sufficient.

6.2 Power connection

For complete use of the OFFICEBRICKS soundproof booths, a power connection with 230V operating voltage at 50 Hz mains frequency and a fuse with at least 16 A as well as residual current circuit breaker are required.

6.3 Floor load

The OFFICEBRICKS soundproof booths can be set up in any room with a level floor approved for permanent occupation. The total maximum weight has to be taken into account. In cases of doubt a structural engineer has to be consulted.

The MOBILE UNIT weighs 350 kg. The floor must have a load capacity of at least 405 kg/m² at maximum payload.

The PHONE UNIT weighs 450 kg. The floor must have a load-bearing capacity of at least 392 kg/m² at maximum payload.

The WORK UNIT weighs 600 kg. The floor must have a load-bearing capacity of at least 338 kg/m² at maximum payload.

The MEETING UNIT weighs 870 kg. The floor must have a load-bearing capacity of at least 284 kg/m² at maximum payload.

The CONFERENCE UNIT weighs 1545 kg. The floor must have a load-bearing capacity of at least 302 kg/m² at maximum payload.

6.4 Lightning protection

The soundproof booths does not have a lightning conductor of its own. Only set the booths up in a building which has an external lightning protection system and a professionally installed, three-stage overvoltage protection.

6.5 Set-up space - floor

The cabins may only be set up and operated on level ground. During installation, make sure that the cabins floor is aligned accurately using a levelling device. Further information on levelling can be found in the assembly instructions.

7 Maintenance and care

For permanent smooth operation, it is essential to clean and maintain the booth regularly. Cleaning must be carried out every 40 operating hours.

Wipe all surfaces regularly with a soft, lint-free cloth. Do not use any aggressive cleaning agents. Always clean the full surface of the bricks to prevent stains forming.

Make sure that the roof surface is regularly cleaned of dust.



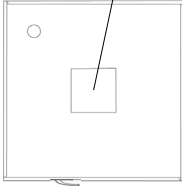
No liquid or drops may remain on the surfaces after cleaning and during operation.



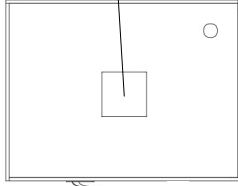
The cover of the electric unit may only be opened by trained specialist staff.

7.1 Position of the fan

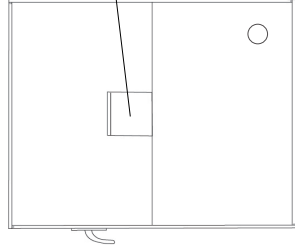
Mobile Unit: fan



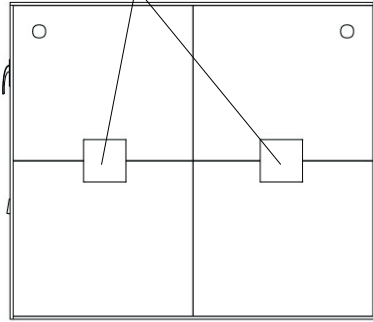
Phone Unit: fan



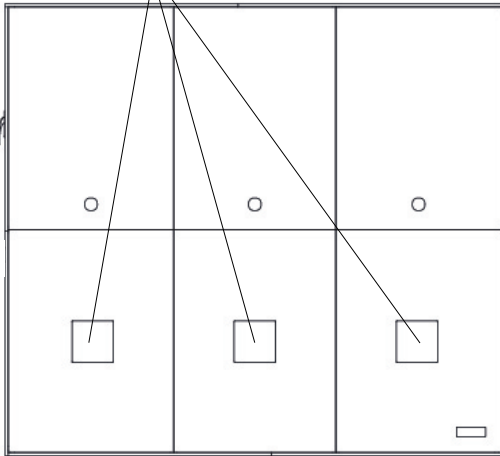
Work Unit: fan



Meeting Unit: fan



Conference Unit: fan



7.2 Replacing the ventilation filter



Filter replacement and cleaning must not be carried out by children and people who are not in a position to carry this work out safely on account of their physical, sensory or mental capabilities or their inexperience or lack of knowledge.

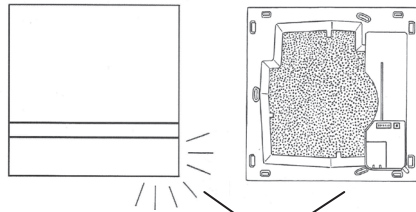
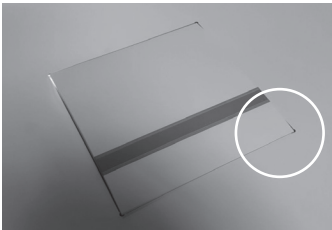


Never operate the booth without a ventilation filter!
As soon as the filter is soiled and needs to be replaced, a red diode lights up.



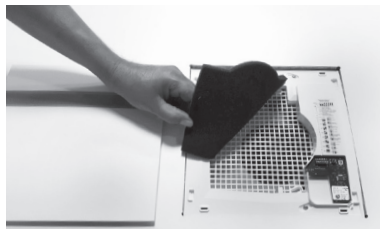
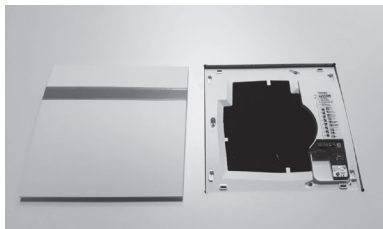
Check at least once every quarter whether the LED is lit, indicating a necessary filter change. Exchange the filter immediately. Do not use the cabin with a soiled filter.

1

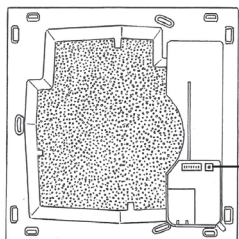


The indicator light is lit under the corner.

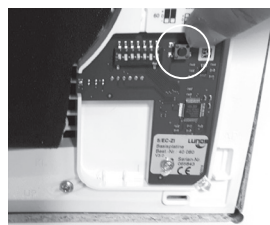
2 Take the front cover section off and remove the ventilation filter



3 Now use a pointed object (ballpoint pen or similar) to press the filter monitoring button for 3 seconds.



Button for resetting
filter monitoring



4 The diode should now no longer be lit up red. Filter monitoring has been reset.

5 Insert the new filter and close the cover.

7.3 Reordering ventilation filters

Filters in packs of 3 2/FSI- R Order no.: 039 721

Please contact the filter manufacturer to reorder filters:

LUNOS Deutschland
LUNOS Lüftungstechnik GmbH for ventilation systems
Wilhelmstraße 31, D-13593 Berlin
Tel. +49 30 362 001-0 | Fax. +49 30 362 002-89
info@lunos.de | www.lunos.de

8 Disassembly



The booth must be disconnected from the power supply before dismantling. To do this, unplug the mains plug that connects the cabin to the mains supply. Do not start dismantling if the mains plug is still connected to the mains!

Follow the instructions in the assembly instructions for disassembly. If you no longer have these, please contact customer service.

9 Environmental tips / Disposal

General care and cleaning agents: During care and cleaning, make sure you go easy on the environment. For this reason, use biologically degradable cleaning agents for care and cleaning wherever possible. The cabin must be disposed of in accordance with the applicable regulations. The electrical components must be separated from other materials. Please observe the applicable regulations for the disposal of chipboard, wood fibre, floor coverings, laminated safety glass and fittings.

10 Declaration of Conformity

Legal review by lawyers office specialising in the protection of intellectual property rights. These operating instructions cover the requirements and scope of standard/directive/law: EU Declaration of Conformity

The manufacturer

OFFICEBRICKS GmbH
Bornheimer Landstraße 54
60316 Frankfurt am Main/Germany

hereby confirms that the following products

Product description: Sound insulating cabin

Model names:

- Mobile Unit
- Phone Unit
- Work Unit
- Meeting Unit
- Conference Unit

comply with

- all relevant requirements of the Directive on the provision of electrical equipment for use within certain voltage limits on the market (2014/35/EU) and
- all requirements of the Directive on electromagnetic compatibility (2014/30/EU) and the Radio Equipment Directive - RED (2014/53/EU), and
- the requirements of the Ecodesign Directive (2009/125/EU) and
- the requirements of the Directive on the restriction of hazardous substances in electrical and electronic equipment (2011/65/EU [RoHS2])

Among others the following standards have been applied for the conformity assessment:

Low Voltage: EN 60335-1 [VDE 0700-1]; EN 50106 [VDE 0700-500]

EMV: EN 55032; EN 55024; EN 55011 (whereby always the respective version of the regulation at the date of issue shall apply)

Frankfurt am Main, 14th May 2019

OFFICEBRICKS GmbH



Dr. Peter Smeets
Managing Director

For delivery and use outside these scopes, the product manufacturer must enclose the necessary instructions.

11 Imprint

OFFICEBRICKS GmbH
Bornheimer Landstraße 54
D-60316 Frankfurt/Main
Tel. +49 69 90500829
Email: info@officebricks.de

Content and illustrations:
Veidt-Anleitungen
Friedrich-Ebert-Straße 32
D-65239 Hochheim
Veidt-Anleitungen@email.de

© Officebricks GmbH - Reproduction, reprinting and translation as well as any commercial use (also applicable to extracts as well as printed or electronic form) are subject to the prior written permission of Officebricks GmbH. Created in cooperation with Veidt Instructions.



TRADUCTION DE LA NOTICE ORIGINALE OFFICEBRICKS CABINE INSONORISÉE

FRANÇAIS



1 . Consignes de sécurité.....	50
2 . Introduction.....	52
3 . Utilisation conforme	54
3.1 Informations spécifiques au produit	55
3.2 Dangers d'une utilisation non-conforme.....	56
3.3 Compartement en cas défaut	56
4 . Caractéristiques techniques	57
5 . Panneau ON AIR (en option)	60
6 . Exigences au niveau du lieu d'installation.....	61
6.1 Superficie de la pièce / Distance par rapport au mur	61
6.2 Alimentation électrique	61
6.3 Charge au sol.....	61
6.4 Protection contre la foudre.....	62
6.5 Lieu d' installation - sol	62
7 . Maintenance et entretien.....	63
7.1 Position du ventilateur	64
7.2 Remplacement du filtre de ventilation.....	65
7.3 Nouvelle commande de filtres de ventilation.....	66
8 . Désassemblage.....	67
9 . Conseils pour respecter l'environnement/Mise au rebut.....	67
10 . Déclaration de conformité	68
11 . Mentions légales.....	69

1 Consignes de sécurité

Ce mode d'emploi contient quatre types de remarques différents. Le premier vous donne des informations importantes sur votre produit et son utilisation, le deuxième attire votre attention sur de possibles dégâts matériels et écologiques, le troisième vous avertit de possibles dégâts matériels, y compris de type corporel. Le quatrième type de remarque vous rappelle la nécessité de lire ce mode d'emploi attentivement.

Si vous voyez ces symboles, il existe à chaque fois un risque que le danger décrit se produise !

La zone de texte à laquelle l'avertissement émis s'applique est surlignée en gris.

Les remarques sont structurées comme suit :



INFO

Ce symbole donne des informations sur le maniement du produit ou sur une partie du mode d'emploi à laquelle il faut faire particulièrement attention.



ATTENTION

Ce symbole vous prévient d'un comportement inapproprié pouvant causer des dommages matériels et écologiques.

**DANGER**

Ce symbole signale qu'il existe un danger possible pour votre santé et votre sécurité si vous ne suivez pas les instructions données ou si vous ne prenez pas les mesures de précaution nécessaires.

**MODE D'EMPLOI**

Lisez impérativement ces instructions avec attention avant de monter les produits. Si vous avez un doute concernant une partie de ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à notre équipe de service après-vente (info@officebricks.de).

2 Introduction



Veillez lire attentivement tous les avertissements et les remarques de ce mode d'emploi avant de monter les produits et de le mettre en service. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages qui résultent du non-respect de ces instructions.

Remplacez les pièces uniquement avec des pièces détachées d'origine du fabricant. Autrement, la garantie et/ou la protection de garantie du fabricant s'annule(nt). Si vous utilisez des pièces détachées qui ne sont pas d'origine ou les mauvaises pièces détachées, il se peut que le produit/la technologie ne fonctionne pas correctement.



Le mauvais fonctionnement qui ne correspond pas à une utilisation conforme peut entraîner des blessures graves ou des dommages coûteux. Dans de tels cas, le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts survenus.

!

N'effectuez que les mesures décrites dans ce mode d'emploi. Ne modifiez pas les produits. Vous ne pouvez pas démonter ni ouvrir l'un des composants.

i

Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour vous y référer ultérieurement.

3 Utilisation conforme

L'utilisation conforme de la cabines insonorisées OFFICEBRICKS consiste à passer des appels téléphoniques et à effectuer des travaux de bureau typiques.

Les cabines ne doivent être installées qu'à l'intérieur. Elles ne sont pas conçues pour être installées à l'extérieur.

Ce ne sont pas des ateliers et les travaux de ce genre ne doivent pas être effectués à l'intérieure de celles-ci.

Il est interdit de fumer.

Ne pas marcher sur le toit des cabines insonorisées OFFICEBRICKS.

Ne rien déposer ou empiler sur le toit de la cabine.

Les orifices de ventilation et d'aspiration ne doivent pas être recouverts.

Les cabines insonorisées OFFICEBRICKS ne doivent pas être placées derrière des panneaux de verre exposés au rayonnement solaire direct.

Les éléments insonorisés dans les cabines ne doivent pas être utilisés comme panneaux d'affichage.

La porte ne doit en aucun cas être fixée dans une position.

La hauteur du seuil à l'entrée de la cabine est d'environ 12,5 cm, légèrement supérieure à celle généralement prévue pour les seuils de porte à l'intérieur du bâtiment. Ceci doit être respecté lors de l'accès à la cabine.

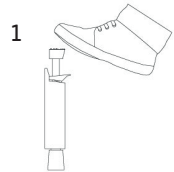
Les cabines est équipée d'un système de ventilation qui fait circuler l'air ambiant dans le local d'installation.

L'exploitant des locaux doit veiller à ce que la qualité de l'air ambiant soit conforme aux exigences légales (par ex. ASR en Allemagne). En cas d'utilisation plus intensive par plusieurs personnes, les valeurs de qualité de l'air dans la cabine peuvent s'écarter des prescriptions en matière de sécurité et de santé au travail en raison de la circulation de l'air ambiant dans les bureaux.

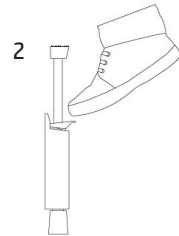
3.1 Informations spécifiques au produit

MOBILE UNIT: est conçue pour une personne.

Montage avec roulettes en option : Si l'unité mobile est équipée de roulettes, les freins doivent être serrés dès que l'unité a été placée à l'endroit désigné. L'unité mobile ne doit pas être utilisée sans freins serrés.



Pour verrouiller les freins, appuyez sur les goupilles de pédale des deux freins par le haut avec le pied. La goupille de pédale reste en position basse lorsque les freins sont verrouillés (Abb. 1).



Pour desserrer les freins, utilisez votre pied pour actionner le levier directement sous l'axe de la pédale. Le frein est desserré lorsque la goupille de pédale est de nouveau en position haute (Abb.2).

Le étagère ne peut être utilisé comme siège. Aucun objet lourd ne doit y être placé. Cela pourrait entraîner un arrachement de la tablette de son ancrage. Il en résultera des dommages matériels et corporels.

PHONE UNIT et **WORK UNIT:** sont conçus pour une seule personne

La surface de la table ne doit pas être utilisée pour s'asseoir dessus. Ne poser aucun objet lourd dessus. La surface de la table pourrait s'arracher de son ancrage. Cela entraîne des dégâts matériels et peut provoquer des blessures.

MEETING UNIT: est conçue pour deux personnes.

CONFERENCE UNIT: est conçue pour quatre personnes.

3.2 Dangers D'une utilisation non-conforme



N'utilisez vos produits que dans le cadre de son utilisation conforme. L'utilisation conforme inclut également le respect des conditions de fonctionnement, d'entretien et de maintenance décrites dans ce mode d'emploi. Informez également les autres utilisateurs de l'utilisation conforme et des dangers qui peuvent survenir en cas de manquement. Une utilisation non-conforme, une surcharge ou un manque d'entretien peut entraîner des blessures graves pour vous et les autres !

3.3 Compartement en cas défaut



Si l'un des dysfonctionnements suivants venait à se produire, sortez immédiatement des cabines. Débranchez la fiche de les cabines afin de la mettre hors service. Les cabines ne peuvent être réutilisées qu'après vérification et autorisation d'un personnel qualifié et formé.

- DEL du panneau de plafond vacillante
- Module On Air vacillant
- Bruit de fond provenant du ventilateur
- Déclenchement du fusible
- Défaut du bloc multiprise intérieur
- Défaut du bloc de raccordement extérieur (en option)
- Câble de raccordement endommagé
- Odeur atypique forte (feu couvant du câble)
- Dégâts des eaux

4 Caractéristiques techniques

Mobile Unit	
Poids de la cabine	350 kg / Avec l'emballage : 500 kg
Poids total maximal autorisé (cabine + personnes + ameublement/equipment)	455 kg
Dimensions extérieures de la cabine montée	Hauteur : 238 cm Largeur : 106 cm Profondeur : 106 cm
Tension de service	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Température d'exploitation	10 à 40 degrés Celsius
Humidité de l'air lors de l'exploitation	Doit se situer entre 40 et 60 %
Niveau de pression acoustique	< 35dB (A)
Intervalle de remplacement du filtre à air	Le filtre doit être remplacé dès que la DEL rouge du ventilateur s'allume. Cette DEL est visible sous le couvercle du ventilateur, sur le toit de la cabine, voir aussi p. 65.
Intervalle de nettoyage	La cabine doit être nettoyée de l'intérieur et de l'extérieur toutes les 40 heures de service.
Taille minimum de la pièce d'exploitation	2,5 m x 2,5 m pour une hauteur de plafond de 2,60 m
Nombre d'utilisateurs prévus	1

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Phone Unit	
Poids de la cabine	450 kg / Avec l'emballage : 600 kg
Poids total maximal autorisé (cabine + personnes + ameublement/equipment)	573 kg
Dimensions extérieures de la cabine montée	Hauteur : 238 cm Largeur : 138 cm Profondeur : 106 cm
Tension de service	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Température d'exploitation	10 à 40 degrés Celsius
Humidité de l'air lors de l'exploitation	Doit se situer entre 40 et 60 %
Niveau de pression acoustique	<35dB (A)
Intervalle de remplacement du filtre à air	Le filtre doit être remplacé dès que la DEL rouge du ventilateur s'allume. Cette DEL est visible sous le couvercle du ventilateur, sur le toit de la cabine, voir aussi p. 65.
Intervalle de nettoyage	La cabine doit être nettoyée de l'intérieur et de l'extérieur toutes les 40 heures de service.
Taille minimum de la pièce d'exploitation	2,5 m x 2,5 m pour une hauteur de plafond de 2,60 m
Nombre d'utilisateurs prévus	1

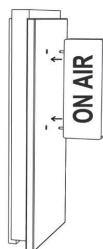
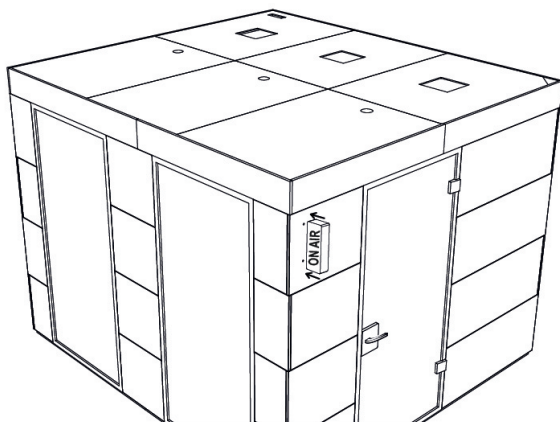
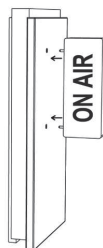
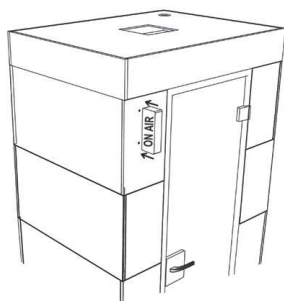
Work Unit	
Poids de la cabine	600 kg / Avec l'emballage : 750 kg
Poids total maximal autorisé (cabine + personnes + ameublement/equipment)	783 kg
Dimensions extérieures de la cabine montée	Hauteur : 238 cm Largeur : 168 cm Profondeur : 138 cm
Tension de service	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Température d'exploitation	10 à 40 degrés Celsius
Humidité de l'air lors de l'exploitation	Doit se situer entre 40 et 60 %
Niveau de pression acoustique	<35dB (A)
Intervalle de remplacement du filtre à air	Le filtre doit être remplacé dès que la DEL rouge du ventilateur s'allume. Cette DEL est visible sous le couvercle du ventilateur, sur le toit de la cabine, voir aussi p. 65.
Intervalle de nettoyage	La cabine doit être nettoyée de l'intérieur et de l'extérieur toutes les 40 heures de service.
Taille minimum de la pièce d'exploitation	2,5 m x 3,2 m pour une hauteur de plafond de 2,60 m
Nombre d'utilisateurs prévus	1

Meeting Unit	
Poids de la cabine	870 kg / Avec l'emballage : 1150 kg
Poids total maximal autorisé (cabine + personnes + ameublement/equipment)	1258 kg
Dimensions extérieures de la cabine montée	Hauteur : 238 cm Largeur : 226 cm Profondeur : 196 cm
Tension de service	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Température d'exploitation	10 à 40 degrés Celsius
Humidité de l'air lors de l'exploitation	Doit se situer entre 40 et 60 %
Niveau de pression acoustique	<35dB (A)
Intervalle de remplacement du filtre à air	Le filtre doit être remplacé dès que la DEL rouge du ventilateur s'allume. Cette DEL est visible sous le couvercle du ventilateur, sur le toit de la cabine, voir aussi p.65.
Intervalle de nettoyage	La cabine doit être nettoyée de l'intérieur et de l'extérieur toutes les 40 heures de service.
Taille minimum de la pièce d'exploitation	3,8 m x 3,5 m pour une hauteur de plafond de 2,60 m
Nombre d'utilisateurs prévus	2

Conference Unit	
Poids de la cabine	1545 kg / Avec l'emballage : 1875 kg
Poids total maximal autorisé (cabine + personnes + ameublement/equipment)	2735 kg
Dimensions extérieures de la cabine montée	Hauteur : 238 cm Largeur : 316 cm Profondeur : 286 cm
Tension de service	230 VAC, 50 Hz, max. 16 A
Température d'exploitation	10 à 40 degrés Celsius
Humidité de l'air lors de l'exploitation	Doit se situer entre 40 et 60 %
Niveau de pression acoustique	<35dB (A)
Intervalle de remplacement du filtre à air	Le filtre doit être remplacé dès que la DEL rouge du ventilateur s'allume. Cette DEL est visible sous le couvercle du ventilateur, sur le toit de la cabine, voir aussi p.65.
Intervalle de nettoyage	La cabine doit être nettoyée de l'intérieur et de l'extérieur toutes les 40 heures de service.
Taille minimum de la pièce d'exploitation	4,7 m x 4,4 m pour une hauteur de plafond de 2,60 m
Nombre d'utilisateurs prévus	4

5 Panneau ON AIR (en option)

Si le panneau On Air est inclus dans la livraison, veuillez respecter les instructions suivantes. Insérez le panneau On Air dans les connecteurs de la On Air Brick avec les deux fiches bananes. Veillez à ce que le panneau soit inséré de la même manière que sur l'illustration (sens de lecture) car il ne fonctionne que dans cette position.



6 Exigences au niveau du lieu d'installation



Avant de monter la cabine insonorisée, vérifiez que toutes les conditions préalables soient respectées. Si une seule condition n'est pas remplie, ne procédez pas au montage !

6.1 Superficie de la pièce / Distance par rapport au mur

Le local d'installation doit avoir au moins les dimensions suivantes:

MOBILE UNIT et PHONE UNIT: 15,5 m³

WORK UNIT: 20,8 m³

MEETING UNIT: 34,6 m³

CONFERENCE UNIT: 53,8 m³

Si une prise arrière est installée, la distance de l'arrière de la cabine avec le mur de la pièce doit être d'au moins 10 cm. S'il n'y a pas de prise arrière, 5 cm suffisent.

6.2 Alimentation électrique

Pour l'utilisation complète de l'équipement de les cabines insonorisée OFFICEBRICKS, il est nécessaire de disposer d'un raccordement électrique avec une tension d'alimentation de 230 V à 50 Hz, un fusible d'au moins 16A et un disjoncteur différentiel.

6.3 Charge au sol

Les cabines insonorisée à peut être montée dans chaque pièce autorisée avec un sol plat pour une durée prolongée. Le poids total autorisé doit être pris en compte. En cas de doute, il est nécessaire de consulter un ingénieur en structure.

MOBILE UNIT: pèse 350 kilogrammes. Le plancher doit avoir une capacité de charge d'au moins 405 kg/m² à charge utile maximale.

PHONE UNIT: pèse 450 kilogrammes. Le sol doit avoir une capacité portante d'au moins 392 kg/m² à charge utile maximale.

WORK UNIT: pèse 600 kilogrammes. Le plancher doit avoir une capacité portante d'au moins 338 kg/m² à charge utile maximale.

MEETING UNIT: pèse 870 kilogrammes. Le sol doit avoir une capacité portante d'au moins 284 kg/m² à charge utile maximale.

CONFERENCE UNIT: pèse 1545 kilogrammes. Le plancher doit avoir une capacité de charge d'au moins 302 kg/m² à charge utile maximale.

6.4 Protection contre la foudre

La cabine insonorisée ne dispose pas de son propre paratonnerre. Ne placez la cabine que dans un bâtiment équipé d'un système de protection extérieure contre la foudre et d'une triple protection contre la surtension installée par un professionnel.

6.5 Lieu d'installation - sol

La cabine ne doit être installée et exploitée que sur une surface plane. Lors de l'installation, s'assurer que le sol de la cabine est exactement aligné avec un dispositif de mise à niveau. Vous trouverez de plus amples informations sur le nivellement dans la notice de montage.

7 Maintenance et entretien

Afin de garantir un fonctionnement durable sans problème, il est indispensable de nettoyer et d'entretenir la cabine régulièrement. Procédez à un nettoyage toutes les 40 heures de service. Veillez à ce que les surfaces du toit des cabines soient régulièrement dépoussiérées.

Essayez toutes les surfaces régulièrement avec un chiffon doux et non-pelu-cheux. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Les cabines Bricks doivent toujours être nettoyées intégralement afin d'éviter la formation de taches.



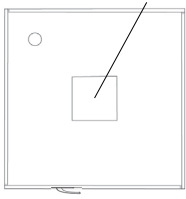
Les surfaces doivent être exemptes de liquides et de gouttes après le nettoyage et lors de l'utilisation.



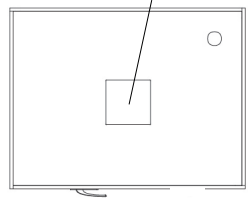
Le couvercle de l'unité électronique ne doit être ouvert que par un personnel qualifié et formé.

7.1 Position du ventilateur

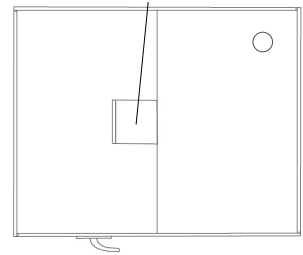
Mobile Unit: Ventilateur



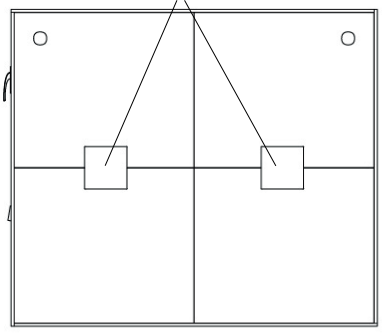
Phone Unit: Ventilateur



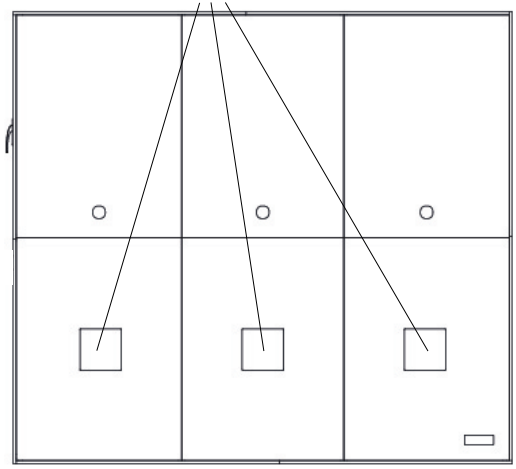
Work Unit: Ventilateur



Meeting Unit: Ventilateur



Conference Unit: Ventilateur



7.2 Remplacement du filtre de ventilation



Le remplacement du filtre et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des personnes qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou de leur inexpérience ou méconnaissance, ne sont pas en état de le faire en toute sécurité.

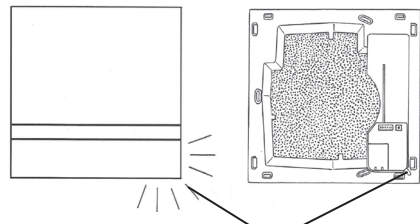
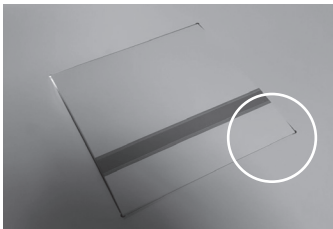


Ne faites jamais fonctionner les cabines sans filtre de ventilation ! Une DEL rouge s'allume dès que le filtre est encrassé et qu'il doit être remplacé.



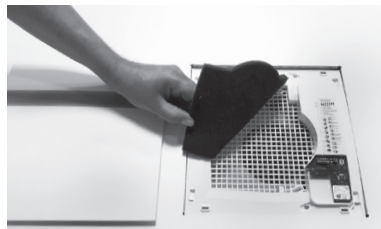
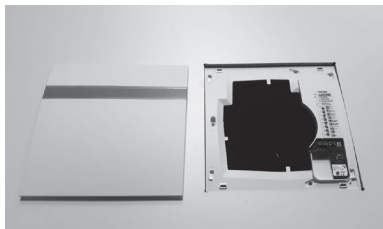
Contrôlez au moins tous les trois mois si la DEL s'allume pour indiquer que le filtre doit être remplacé. Changez le filtre immédiatement. N'utilisez pas les cabines si le filtre est encrassé.

1

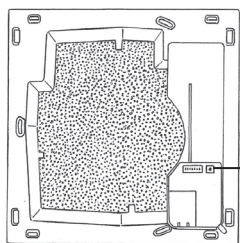


Le voyant lumineux s'allume sous le coin

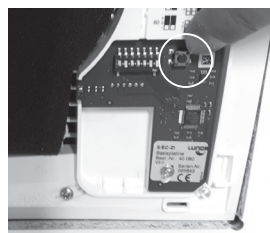
2 Débranchez le cache frontal et retirez le filtre de ventilation



3 Enfoncez maintenant la touche de surveillance du filtre pendant 3 secondes à l'aide d'un objet pointu (stylo à bille ou autre).



Touche de réinitialisation de la surveillance du filtre



4 La DEL devrait maintenant ne plus être allumée en rouge. La surveillance du filtre est réinitialisée.

5 Placez le nouveau filtre et refermez le couvercle.

7.3 Nouvelle commande de filtres de ventilation

Lot de 3 filtres 2/FSI- R N° de commande : 039 721

Adressez-vous au fabricant du filtre si vous souhaitez en recommander.

LUNOS Deutschland

LUNOS Lüftungstechnik GmbH für Raumlüftsysteme

Wilhelmstraße 31, D-13593 Berlin

Tél. : +49 30 362 001-0 | Fax. : +49 30 362 002-89

info@lunos.de | www.lunos.de

8 Désassemblage



Les cabines doit être débranchée de l'alimentation électrique avant le démontage. Pour ce faire, débranchez la fiche secteur qui relie les cabines à l'alimentation secteur. Ne pas commencer le démontage si la fiche secteur est toujours connectée au secteur !

Suivez les instructions des instructions de montage pour le démontage. Si vous n'en avez plus, veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

9 Conseils pour respecter l'environnement/Mise au rebut

Produits d'entretien et de nettoyage généraux : Veillez à préserver l'environnement lors de l'entretien et du nettoyage. À cet effet, utilisez si possible des produits de nettoyage biodégradables pour l'entretien et le nettoyage. Les cabines doit être mise au rebut conformément à la réglementation en vigueur. Les composants électriques doivent être séparés des autres matériaux. Veuillez respecter les réglementations en vigueur pour l'élimination des panneaux d'aggloméré, des fibres de bois tendre, des revêtements de sol, du verre de sécurité feuilleté et des accessoires.

10 Déclaration de conformité

Révision juridique effectuée par un cabinet d'avocat spécialisé dans la protection des droits de propriété industrielle. Ce mode d'emploi couvre les exigences et le champ d'application de la norme/directive/loi: Déclaration de conformité UE

Le fabricant:

OFFICEBRICKS GmbH
Bornheimer Landstraße 54
60316 Frankfurt am Main/Allemagne

déclare par la présente que les produits suivants:

description du produit: Cabine Acoustique

désignations de type:

- Mobile Unit
- Phone Unit
- Work Unit
- Meeting Unit
- Conference Unit

- sont conformes à toutes les dispositions pertinentes de la directive concernant la fourniture de matériel électrique destiné à être utilisé dans certaines limites de tension sur le marché (2014/35/UE) et
- continuent à être conformes à toutes les dispositions de la directive sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) et de la directive équipements radioélectriques - RED (2014/53/UE), et
- sont conformes aux dispositions de la directive sur l'écoconception (2009/125/UE) et
- sont conformes aux dispositions de la directive relative à la limitation de l'utilisation de toutes les substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (2011/65/EU [RoHS2]).

Entre autres les normes suivantes ont été appliquées d'évaluer la conformité:

Basse tension: EN 60335-1 [VDE 0700-1]; EN 50106 [VDE 0700-500]

EMV: EN 55032; EN 55024; EN 55011 (seulement la version respective de la norme de la date d'émission sera appliquée)

Frankfort-sur-le Main, le 14 may 2019

OFFICEBRICKS GmbH

Dr. Peter Snyjets
Associé directeur

En cas de livraison ou d'utilisation en dehors de ces champs d'application, le fabricant du produit doit joindre les instructions nécessaires.

11 Mentions légales

OFFICEBRICKS GmbH
Bornheimer Landstraße 54
D-60316 Frankfurt/Main
Tel. +49 69 90500829
Email: info@officebricks.de

Contenu et illustrations:
Veidt-Anleitungen
Friedrich-Ebert-Straße 32
D-65239 Hochheim
Veidt-Anleitungen@email.de

© Officebricks GmbH - La reproduction, la réimpression et la traduction ainsi que toute utilisation commerciale (même partielle, imprimée ou électronique) ne sont autorisées qu'avec l'autorisation écrite préalable de Officebricks GmbH. Créé en collaboration avec Veidt Instructions.

